

Iowa Women, Infants, and Children (WIC: Iowa Nu, Nausen, leh Naupang) Program a Telte Chanvote leh Mawhphurhnate

WIC a Tel pakhat ka nih anga Ka Chanvote:

- WIC a tel theihna dan leh dunte chu tu tan pawh an hnam, vun rawng, pianna ram, an kum, bahlahna emaw hmeichhia emaw mipa nihna ngaihtuah lovin angkhat vek an ni.
- WIC thil tum chu chaw tha, nute hnek leh eiin hrisel chungchang hriattir a ni a, hriselna lam emaw khawtlang hnathawhsaktu pawl ka mamawh te nena inzawm taka mi dah a ni. Chutiang hnathawhsaktu pawla tel tur chuan fuih ka ni.
- WIC hriselna lama mi thiamte chu nun khawsak dan hrisel pe tura chaw tha tana goal siamnaah min thawhpui ang.
- State danga ka inpem dawn chuan, WIC chu ka hrilh ang a, tin annin pem lehkhka ka kawl tur min pe chhuak ang, chutah ka WIC hnathawhsakna chhonzawm zel a nih theih nan.
- WIC thawktute'n WIC ah ka tel thei lo an tih a, ka remtih loh chuan, Thubuai Ngaihthlakna Dik (Fair Hearing) tak ka dil thei. Ka thlantlakna lam lehkhka ka dawn atanga ni 60 chhungin ka hnaivaia WIC office lehkhka ka thawn thei emaw ka call thei a, pakhat ka dil thei.

WIC a Tel pakhat ka nih anga Ka Mawhphurhnate:

- WIC Program pakhat aia tama telna (state chhung a ni emaw state pawn emaw) chu dan phal loh a ni a, a sawhkhaw chu he program atanga min tihtawp theihna a ni.
- WIC hriselna lama enfiahna ka chhungkuaa WIC diltu zawngzawng tana neih turin ka remti ang. WIC hriselna lam enfiahnaah chuan hriselna lam leh ei tur lam ruahmanna lama zawhnate chhanna, san zawng leh rih zawng tehna leh thisen neih tlemna ang chi enfiahna te an tel. Chu chuan WIC chu ka chhungkua mamawhna zawna chhang thin tanpuinate pe thei turin a pui a ni.
- Kan inhmuh hunah ka lo kal ang a nih loh chuan inhmuh huna ka lo kal theih loh tur thu ka hrilhsa ang che u.
- WIC hnenah ka biakpawh theihna lam, hming thlakthlengna lam leh WIC hnathawhsakna changtu ka enkawlina hnuai a awm ka fate tana enkawlina inthlakthleng ang chi te a awm chuan ka hrilhhria ang.
- WIC thawktu member te, eichawp zawrnaa thawktute, le hmun ram te chu mawihnai takin leh zah takin ka bia ang. WIC thawktu member pakhat emaw WIC client dang emaw eichawp dawra thawktu emaw pakhat khat chu tawngkamin ka tichhia, timualpho, vau emaw taksaah natna ka siamsak chuan keimah emaw ka aiawh tu paw'n ka WIC eiin tanpuina hi kan chan thei tih ka hrethiam e.
- Ka WIC eiin tanpuina lista awm phalsak eiin te chauh chu eWIC card min pek nenin ka lei tur a ni.
- WIC eiin chu program-a awm(te) tan chauh ka hmang tur a ni. Heng WIC eiin te hi a latu chakna lama leh a pawimawh chakna pai eii emaw chaw emaw an rawn ang zat a neih theih nan a thatna pe tur leh tisangtu a tan pek an tih ka hrethiam.

- Eng chaw/formula emaw tanpuina ka hnena pek mah hi sumdawn nan ka hmang lo ang a, ka zuar lo ang a, ka sawn lo ang emaw ka thleng lo ang. Eng chaw/formula emaw tanpuina ka hnena pek mah hi midangin sumdawn nan a hman, a zuar, a sawn emaw a thleng, a nih loh paw'n sumdawn nana hman a tum, a zuar, a sawn, emaw a thleng ka phalsak lo ang.
- Chaw emaw formula emaw, WIC pekchhuahho ang tak WIC funds ni lo atanga ka leina dawr receipt te chu thla thum chungung ka kawl tha thin ang, zawrh ka tum emaw, sumdawn nan hman ka tum emaw chutiang thil te chu peihbo ka tum a nih chuan. Hei hi ka WIC funds atangin ka lei lo tih ka lantir theihna a ni.

WIC a Tel pakhat ka ni angin heng hi ka hrethiam:

- Nem nghehna hun chungung tawp lamah ka dil nawn tur a ni a, chu leh program tana thlan tlak ka nihna an enfiah nawn ang.
- WIC hi belhchhahna program pakhat a nih avangin WIC hian chaw emaw formula emaw thla khat chhunga mamawh apiang chu a pe dawn lo.
- A zawna thla li chungung chaw tanpuina pek ka nih loh chuan, program atanga tihtawp ka ni ang.
- He Department of Health and Human Services (HHS) hian ka WIC information chu hriselna leh zirna lam program te nena intawm thei turin thu a pe mai thei. Heng program te hian anmahni program ah te thlan tlak ka nihna ngaihtuah nan; chutiang program chungchangte min hrilh nan leh dilna lam kawng awl zawka an siam nan; an programah te ka hming ka pek tawh chuan ka hriselna, zirna lam emaw thatna te tihhmasawn nan; leh ka hriselna lam enkawlina mamawhte chu kan hmu tih tichiang turin he information hi an hmang thei ang. He thuhla hi WIC agency pawl leh sorkar pawl ten WIC program tana thlan tlak mimalte puihtu an program rorelna ah an hmang thei ang. HHS hian ka WIC thuhla an tawm hi a tul dan ang zelin emaw federal emaw state dan zulzuiin emaw phalna a pe thei bawh tih ka hrethiam e. Ka WIC thuhla chu WIC Policy "Confidentiality of Participant Information" (A Tela te Information Thuruk) a kan hmu angin ka WIC information chu sem turin HHS program pawl list, ka ngen thei a ni.

He Program hnuaiia ka chanvote leh ka mawhphurhnate hrilh ka ni tawh. Ka thlan tlakna ngaihtuahna tura thuhla ka pek tawh te hi ka hriatna tha berah an dik ti ka nemnghet e. He nemnghehna form hi Federal tanpuina dawwna receipt nena thun mek a ni. Program thuneituten form-a awm thuhlate hi finfiahin an nemnghet ang. Tum reng vangin thu dik lo emaw thu mi hruaikawi thei ka siam emaw tum reng vangin dik lo takin ka tilang emaw, ka thup emaw, a nih loh paw'n thu dik tak ka pe duh lo a nih chuan State agency hnena pawisa chawina, pawisa faiin, chaw tanpuina ka hnena an pekchhuah man zat chawina a thleng thei a, State leh Federal dan hnuaiiah civil emaw pawikhawihute khinnaa khin turka ni tih ka hrethiam.

Vawiina nemngheh WIC a Tel(te) hming: _____

A tela/nu emaw pa/enkawltu Hming sign: _____

A Ni leh Thla: _____

Federal civil chanvo dan leh U.S. Department of Agriculture (USDA) civil chanvo kaldung leh policy te zulzuiin, he pawl hi hnam, vun rawng, pianna ram, hmeichhia mipa nihna (hmeichhia emaw mipa emaw a nihna leh a duh zawk telin), chak lohna, kum, emaw tunhmaa civil chanvo lama thil tih phuba lakna emaw thungrulhna ah te inngkata thleidanna lak ata humhim a ni.

Program thuhla cu English ni lo tawng dangtea neih theih turin siam a ni ang. Chak lohna neia program thu hla tana kawng dang zawka inhrilhna (entirnan. Mitdel lehkha (Braille), lian taka chhutchhuah, audiotap, American Kut Zaizir Tawng) mamawhtute chuan mawhphurtu state emaw mahni awmna hmuna he programa roreltu agency emaw USDA te TARGET Center chu (202)720-2600 (aw in leh TTY) anih loh paw'n Federal Relay Service kaltlangin USDA kha (800)877-8339 ah biak pawh tur a ni.

Program-a in thleidannaah lungawi lohna file theh lut turin, Lungawi lotu chuan Form AD-3027 chu <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/ad-3027.pdf> ah, leh USDA eng office atang paw'n, (866)632-9992 hi ko vin emaw USDA hnenah lehkha thawnin emaw USDA Program Discrimination Complaint Form (USDA Program a Inthliarhranna chungchanga Lungawilohna ziahna Form) chu laa ziah khat tur a ni. Lehkhaah chuan lungawi lotu hming, a chenna, telephone number, leh inthleidannaah a puh thiltih chu kimchang taka ziak langin Assistant Secretary for Civil Rights (ASCR) hnenah chu civil chanvo bawhchhiat a nih dan leh a ni chu a hriattir tur a ni. AD-3027 form ziah khah tawh emaw lehkhathawn chu USDA ah heti hian theh luh tur a ni:

- (1) Dak: U.S. Department of Agriculture Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW Washington, D.C. 20250-9410; emaw
- (2) Fax: (833)256-1665 or (202)690-7442; emaw
- (3) Email: program.intake@usda.gov

He pawl hi intluktlang hun remchang petu a ni.